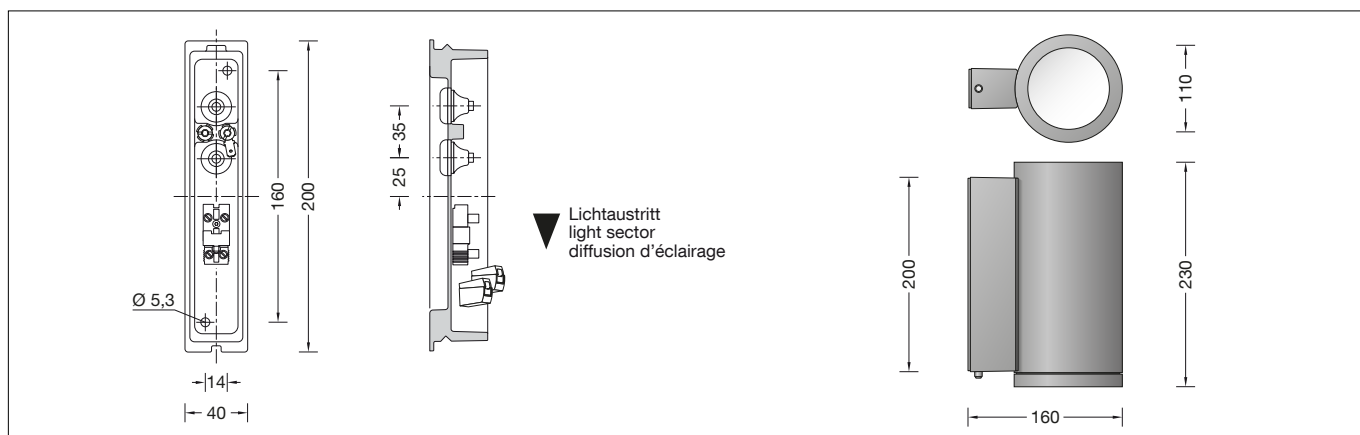


**BEGA****24 034**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

LED-Wandleuchte mit einseitigem Lichtaustritt für Beleuchtungs- und Gestaltungsaufgaben in der Lichtarchitektur.

Die Leuchte kann mit ihrem Lichtaustritt wahlweise nach oben oder unten gerichtet montiert werden.

**Instructions for use****Application**

LED wall luminaire with single-sided light output for illumination and design tasks in architecture. The luminaire can be installed with the light distribution opening upwards or downwards.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Applique LED, à diffusion lumineuse unilatérale pour l'éclairage décoratif et architectural.

Le luminaire peut être installé avec le diffuseur orienté vers le haut ou vers le bas.

**Leuchtmittel**

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 12,1 W                                |
| Leuchten-Anschlussleistung | 14 W                                  |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$ |

**Lamp**

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Module connected wattage    | 12.1 W                                |
| Luminaire connected wattage | 14 W                                  |
| Rated temperature           | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$ |

**Lampe**

|                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Puissance raccordée du module    | 12,1 W                                |
| Puissance raccordée du luminaire | 14 W                                  |
| Température de référence         | $t_a = 25^\circ\text{C}$              |
| Température d'ambiance           | $t_{a\text{ max}} = 40^\circ\text{C}$ |

**24 034 K3**

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0813/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 1740 lm      |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1106 lm      |
| Leuchten-Lichtausbeute | 79 lm/W      |

**24 034 K3**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0813/830 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 1740 lm      |
| Luminaire luminous flux       | 1106 lm      |
| Luminaire luminous efficiency | 79 lm/W      |

**24 034 K3**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0813/830 |
| Température de couleur        | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 1740 lm      |
| Flux lumineux du luminaire    | 1106 lm      |
| Rendement lum. d'un luminaire | 79 lm/W      |

**24 034 K4**

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-0813/840 |
| Farbtemperatur         | 4000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 1860 lm      |
| Leuchten-Lichtstrom    | 1182 lm      |
| Leuchten-Lichtausbeute | 84,4 lm/W    |

**24 034 K4**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-0813/840 |
| Colour temperature            | 4000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 1860 lm      |
| Luminaire luminous flux       | 1182 lm      |
| Luminaire luminous efficiency | 84,4 lm/W    |

**24 034 K4**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Marquage des modules          | LED-0813/840 |
| Température de couleur        | 4000 K       |
| Indice de rendu des couleurs  | CRI > 80     |
| Flux lumineux du module       | 1860 lm      |
| Flux lumineux du luminaire    | 1182 lm      |
| Rendement lum. d'un luminaire | 84,4 lm/W    |

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Sicherheitsglas klar  
Silikondichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5,3 mm · Abstand 160 x 14 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Anschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup> mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DALI steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK10  
Schutz gegen mechanische Schläge < 20 Joule  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,0 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
Clear safety glass  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
Mounting plate with 2 fixing holes  $\varnothing$  5.3 mm · 160 x 14 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup> with plug connection  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DALI controllable  
A basic isolation exists between power cable and control line  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK10  
Protection against mechanical impacts < 20 joule  
CE – Conformity mark  
Weight: 2.0 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Verre de sécurité clair  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
Contre-plaque avec 2 trous de fixation  $\varnothing$  5,3 mm · Entraxe 160 x 14 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup> avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
Gradable DALI  
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK10  
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 2,0 kg

**Lichttechnik**  
Halbstreuwinkel 17°

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Wir empfehlen einen zusätzlichen Schutz vor Überspannung, Transienten etc. Überspannungsschutzkomponenten finden sie auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

### Montage

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Ausrichtung zur angestrahnten Fläche beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme – Steckvorrichtung vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung sind die beiden lösen, mit DALI gekennzeichneten Steckklemmen zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird der Scheinwerfer mit voller Lichtleistung betrieben. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchte und Montageplatte herstellen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Leuchtengehäuse auf die Montageplatte setzen und befestigen. Dabei auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

**Lighting technology**  
Half beam angle 17°

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

### Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. We recommend additional protection against overvoltage, transients etc. You can find overvoltage protection components on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Installation

Undo screw at wall box and remove the mounting plate. Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate. Ensure correct directionality towards the area to be illuminated. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal – plug connection. The two loose plug-in terminals marked DALI are provided for digital control purposes. If these terminals are not assigned, the floodlight will work with full light output. Make earth conductor connection between luminaire and mounting plate. Push plug into coupler as far as it will go. Place luminaire housing onto the mounting plate and fix it. Make sure that gasket is positioned correctly.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

### Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

**Technique d'éclairage**  
Angle de diffusion à demi-intensité 17°

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

### Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Nous recommandons une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc. Vous trouverez des composants de protection contre les surtensions sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

### Installation

Desserrer la vis de la platine murale et retirer la contre-plaque. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la contre-plaque. Vérifier l'orientation correcte du projecteur par rapport à la surface à éclairer. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier – connecteur embrochable. Pour le pilotage numérique utiliser les 2 connecteurs embrochables lâches, marqués (DALI). Si ces borniers ne sont pas raccordés, le projecteur fonctionne à la puissance maximale. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Installer le boîtier du luminaire sur la contre-plaque puis fixer. Veiller au bon emplacement du joint.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessicant se trouvant dans l'armature. Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

### Ersatzteile

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Ersatzglas                | 140211       |
| LED-Netzteil              | DEV-0157/700 |
| LED-Modul 3000 K          | LED-0813/830 |
| LED-Modul 4000 K          | LED-0813/840 |
| Dichtung Glas             | 830564       |
| Dichtung Anschlussgehäuse | 831081       |

### Spares

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| Spare glass               | 140211       |
| LED power supply unit     | DEV-0157/700 |
| LED module 3000 K         | LED-0813/830 |
| LED module 4000 K         | LED-0813/840 |
| Gasket glass              | 830564       |
| Gasket connection housing | 831081       |

### Pièces de rechange

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Verre de rechange             | 140211       |
| Bloc d'alimentation LED       | DEV-0157/700 |
| Module LED 3000 K             | LED-0813/830 |
| Module LED 4000 K             | LED-0813/840 |
| Joint du verre                | 830564       |
| Joint boîtier de raccordement | 831081       |